DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Arbeiten Sie beim Ein- und Ausbau von Scheiben vorsichtig, um Glasbruch und Schnittverletzungen zu vermeiden. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille. Achten Sie auf ordnungsgemäße Fixierung.

EN Risk of injury: Work carefully when installing and removing windows to avoid glass breakage and cutting injuries. Wear suitable protective equipment such as gloves and safety goggles. Make sure that the window is properly fixed.

FR Risque de blessure : travaillez avec précaution lors du montage et du démontage des vitres afin d'éviter les bris de verre et les coupures. Portez un équipement de protection approprié, comme des gants et des lunettes de protection. Veillez à une fixation correcte.

ES Riesgo de lesiones: Trabaje con cuidado al instalar y retirar los cristales para evitar roturas y cortes. Utilice equipos de protección adecuados, como guantes y gafas de seguridad. Asegúrese de que la fijación es correcta.

IT Rischio di lesioni: lavorare con attenzione durante l'installazione e la rimozione dei vetri per evitare rotture e tagli. Indossare dispositivi di protezione adeguati, come guanti e occhiali di sicurezza. Assicurarsi che il fissaggio sia corretto.

CZ Riziko poranění: Při montáži a demontáži skel pracujte opatrně, abyste zabránili rozbití skla a pořezání. Používejte vhodné ochranné pomůcky, jako jsou rukavice a ochranné brýle. Zajistěte správné upevnění.

DA Risiko for personskade: Arbejd forsigtigt, når du monterer og fjerner ruder, for at undgå glasskår og snitsår. Brug passende beskyttelsesudstyr som handsker og sikkerhedsbriller. Sørg for korrekt fastgørelse.

FI Loukkaantumisvaara: Työskentele huolellisesti lasien asentamisessa ja irrottamisessa lasin rikkoutumisen ja viiltojen välttämiseksi. Käytä sopivia suojavarusteita, kuten käsineitä ja suojalaseja. Varmista asianmukainen kiinnitys.

HR Opasnost od ozljeda: Radite pažljivo prilikom postavljanja i skidanja stakala kako biste izbjegli lomljenje stakla i posjekotine. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale. Osigurajte pravilnu fiksaciju.

HU Sérülésveszély: Az üvegtörés és a vágások elkerülése érdekében az üvegek beszerelésekor és eltávolításakor óvatosan dolgozzon. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget. Gondoskodjon a megfelelő rögzítésről.

NL Risico op letsel: Werk voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van ruiten om glasbreuk en snijwonden te voorkomen. Draag geschikte beschermingsmiddelen zoals handschoenen en een veiligheidsbril. Zorg voor een goede bevestiging.

PL Ryzyko obrażeń: Podczas montażu i demontażu szyb należy pracować ostrożnie, aby zapobiec pęknięciu i skaleczeniu szkła. Należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, taki jak rękawice i okulary ochronne. Zapewnić prawidłowe zamocowanie.

RO Risc de rănire: Lucrați cu atenție la instalarea și îndepărtarea geamurilor pentru a preveni spargerea geamurilor și tăieturile. Purtați echipament de protecție adecvat, cum ar fi mănuși și ochelari de protecție. Asigurați-vă că fixarea este corespunzătoare.

SV Risk för personskada: Var försiktig vid montering och demontering av glasrutor för att förhindra glaskross och skärsår. Använd lämplig skyddsutrustning, t.ex. handskar och skyddsglasögon. Säkerställ korrekt fastsättning.

PT Risco de ferimentos: Trabalhar com cuidado ao instalar e remover vidros para evitar a quebra de vidros e cortes. Utilize equipamento de proteção adequado, como luvas e óculos de proteção. Assegurar uma fixação correta.

SR Ризик од повреда: Пажљиво радите када постављате и уклањате стакла како бисте избегли ломљење и посекотине стакла. Носите одговарајућу заштитну опрему као што су рукавице и заштитне наочаре. Обезбедите правилну фиксацију.